



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA



Delegatura de Propiedad Industrial

División de Nuevas Creaciones

SOLICITUD

PCT

PATENTE DE INVENCION

08-23342

21. EXPEDIENTE No.

54. TÍTULO

MEDIDOR CON INTERFAZ DE USUARIO DE NIVELES MULTIPLES

51. CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL

G01N 33/487 A61B 5/00

71. SOLICITANTE

BAYER HEALTHCARE LLC

DOMICILIO

Tarrytown, Estado de New York, E.U.A.

74. APODERADO

LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON

22. BOGOTÁ, D. C.,

105 MAR. 2008

PETITORIO



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-023342- -00000-0000

Fecha: 2008-03-05 13:56:13 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 33

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE

PCT

ENTRADA EN FASE NACIONAL

5 Marzo 2008

1

SOLICITUD DE:

☒

Patente de Invención

☐

Patente de Modelo de Utilidad

☒

Capítulo I

☐

Capítulo II

2

SOLICITANTE (71)

Nombre: **BAYER HEALTHCARE LLC**

Dirección: 555 White Plains Road

Nacionalidad o domicilio: Tarrytown, Estado de New York, E.U.A.

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Cual _____

Número _____

3

REPRESENTANTE O APODERADO

Nombre: **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE**

Dirección: Carrera 13 No. 37-43 Piso 12

Teléfono: 285 74 60 Fax: 285 92 67

E-mail info@castillograu.com

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒

NIT ☐

C.E. ☐

OTRO ☐

Cual _____

Número 79.397.879 de TP 68.995 del
Bogotá C.S.J.

4

INVENTOR(ES) (72)

Nombre: **Barry D POWER - Jeffrey A. CULVER**

Dirección: 3105 East Lake Drive - 8718 Stone Post Road

Nacionalidad o Domicilio: Elkhart, NY. - Sylvania, OH. (E.U.A.)

5

PCT (86)

Solicitud Internacional No. PCT/US2006/030401

Fecha: 03/08/2006

Publicación Internacional No. WO 2007/019289 A1

Fecha: 18/02/2007

6

Título (54) **MEDIDOR CON INTERFAZ DE USUARIO DE NIVELES MULTIPLES**

7

Clasificación Internacional (51) **G01N 33/487 A61B 5/00**

8

Prioridad

Si

☒

No

☐

(33) País de origen
E.U.A.

(32) Fecha
05.08.2005

(31) Número de Solicitud
60/705,958

9

Comprobante de pago N°:

187316

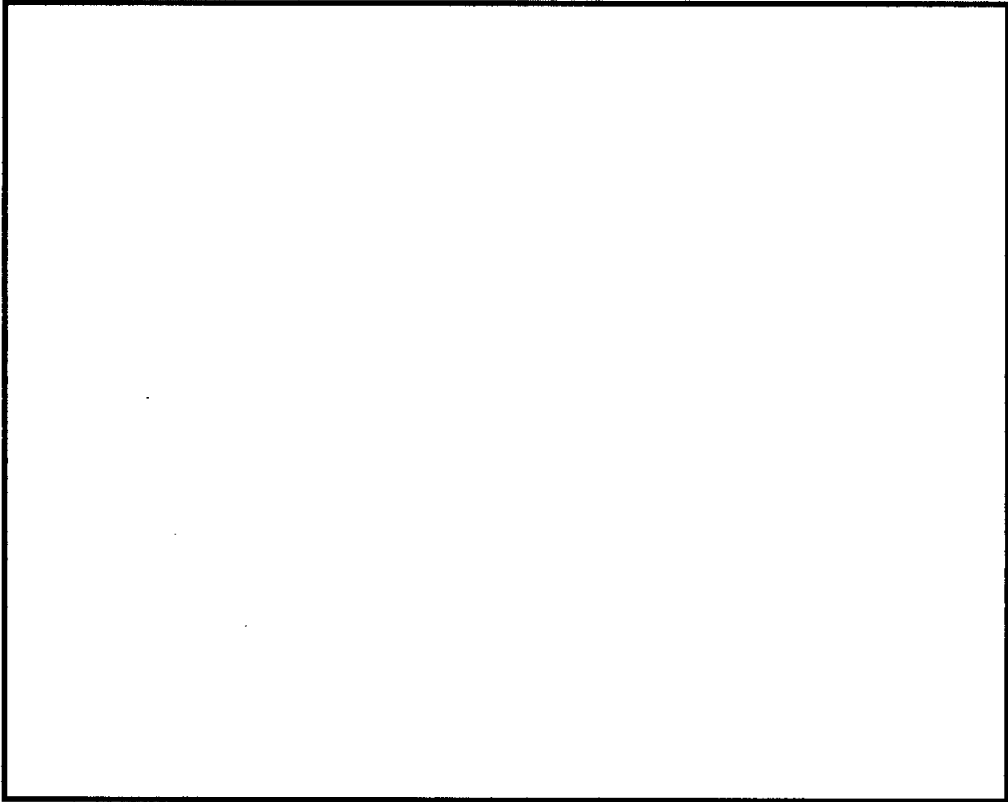
Fecha: _____

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

AV

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud
- ☐ Documento que acredite la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica.
- ☒ Poderes, si fuere el caso
- ☒ Certificado de existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica
- ☐ Documento de Cesión del inventor al solicitante o a su acusante
- ☐ Declaraciones
- ☐ Copia de la solicitud Internacional. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☒ Traducción de la solicitud internacional al castellano. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos).
- ☐ Copia del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ Traducción del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ De ser el caso, copia del contrato de acceso.
- ☐ De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas.
- ☐ De ser el caso, certificado de depósito de material biológico.
- ☒ Arte final 12 x 12
- ☐ De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.
- ☐ Otros

11 FIGURA CARACTERISTICA



12 Solicito la concesión de patente,

NOMBRE: LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE

FIRMA:

C.C. 79'397.879
de Bogotá

T.P. 68.995
del C.S.J.

Instrucciones para la presentación de los anexos, ver reverso de esta página

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 08 - 18,734
FECHA : MARZO 3 DE 2008

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-023342- -00000-0000

Fecha: 2008-03-05 13:56:13 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 33

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CASTILLO BRAU Y ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	2546435	03/03/2008	16,942,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01	SOLICITUDES	
		1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE IN	501,000.00
		TOTAL :	\$ 501,000.00

SON: QUINIENTOS UN MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Castillo Grau & Associates

Law Offices

P.O. Box 251473

Bogotá, Colombia

FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN

COLOMBIA

PODER

(1) BAYER HEALTHCARE LLC

domiciliado en (2) Tarrytown, New York
Estados Unidos de América

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

.....
con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Santafé de Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, de Registros Sanitarios, Nombres
de Dominio, lo mismo que traspasos,
extensiones, renovaciones, cambios de nombre
y domicilio, registro de licencias de explotación y
registro de licencias de uso referentes a tales
actuaciones, a cuyo efecto les faculta para dar
ante dichas autoridades todos los pasos
necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes,
formular descripciones, enmiendas, protestas,
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en
nuestro nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que se nos haga por cualquier persona, abonar
todos los impuestos cuotas y pagos
determinados por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeren conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales

Dado y firmado en (4)
Elkhart, Indiana Estados Unidos de América
el día 29 de Agosto, 2006

Firma/Signature

Richard L. Stadterman
Richard L. Stadterman, Vice President Global Research and Development

Corporate Seal to be Affixed

POWER OF ATTORNEY

(1) BAYER HEALTHCARE LLC

domiciled in (2) Tarrytown, NY
United States of America

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe
Castillo-Gibsone

.....
with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns,
Health and Sanitary Registrations, Domain
Names, as well as assignments, extensions,
renewals, changes of names and addresses,
registration of licenses of exploitation and
licenses of use referring to said actions who are
empowered to take before said authorities all of
the necessary steps for the purposes indicated,
to file applications, to formulate descriptions,
corrections, protests, declarations, appeals and
claims, apply for precautionary measures, to
accept on our behalf and representation the
assignment of rights on invention and titles of
invention that may be done to us by any person,
to pay all taxes, quotas and payments
prescribed by law, to receive all the documents
and proceeds giving the respective acquittance
or receipt, to fulfill any other requisites to desist
and take in fact any other measures that may be
deemed conducive to the safeguard of our
interests, and in case oppositions are presented
to intervene as plaintiff or defendant, with all
necessary legal faculties. This power includes
the faculties to receive, desist, compromise,
transact, substitute it in all or in part, to revoke
substitutions, to receive notifications and to
appoint judicial or extra-judicial attorneys.

Given and signed in (4)Elkhart, Indiana
United States of America this 29th day of

August 2006

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia.

29 FEB 2008

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

5

SECRETARY OF STATE
STATE OF INDIANA



Todd Rokita
Secretary of State

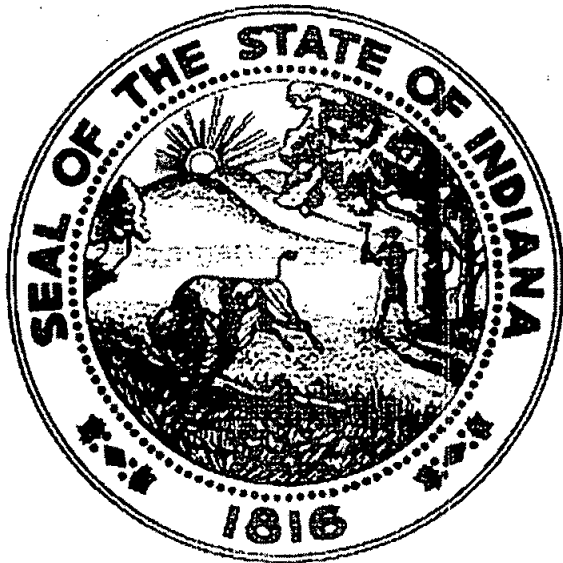
APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by *Elizabeth A. Gettins*
3. acting in the capacity of notary public in & *Elkhart County*
for
4. and bears the seal/stamp of notary public in & for the State of Indiana

Certified

5. at Indianapolis, Indiana
6. this *Eleventh* day of *September, 2006*
7. by Secretary of State of Indiana
8. No. A2006 - 14090
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



Todd Rokita

Todd Rokita
Indiana Secretary of State

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

29 FEB 2008

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

*Effective May 1, 2003 all apostilles from the Indiana Secretary of State will have an electronically printed seal.

DECLARACION NOTARIAL
(Individual)

A losdías del mes dede.....
compareci... personalmente ante mí, Notario
Público.....

A quien(es) doy fé de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s)
del documento que precede, declarando ante mí
que otorga(n) el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

El Notario Público

(Sociedades)

A los 29 días del mes de Agosto de 2006
El infrascrito Notario certifica: que la firma que

antecede y dice

Richard L. Stadterman

.....
es auténtica; que el signatario desempeña el

cargo de

Vice Presidente Global de Investigación y Desa-
rrollo

de BAYER HEALTHCARE LLC

que tiene facultad para otorgar este poder; y que

dicha compañía está domiciliada en

Tarrytown, New York EUA

y actualmente existe y está organizada de

acuerdo a las leyes de

el Estado de Delaware, E.U.A.

Todos los hechos anteriores le constan por

haber examinado los documentos respectivos y

de todo ello da fe..

Dado y firmado en Elkhart, en EUA

El Notario Público

(Con Apostilla)

NOTARIAL CERTIFICATE
(Individuals)

On this.....day of.....of.....
personally appeared before me, a Notary Public,

.....
to me known, and known to me be the person(s)
described in and who executed the foregoing
document, and he(they) duly acknowledged to
me that he(they) executed same for the uses
and purposes therein expressed.

Notary Public

(Corporations)

On this 29 day of August of....., 2006
The undersigned Notary Public certifies: that

The preceding signature reading

Richard L. Stadterman...

is authentic; that the signor at present fills the
post of Vice President Global Research and
Development

of **BAYER HEALTHCARE LLC**

and that he/she is empowered to grant this
power; and that said company is domiciled in
Tarrytown, New York USA and actually exists
and is organized in the United States of America
accordance with the laws of the State of
Delaware, U.S.A.

All the foregoing facts are known to the Notary
due to his/her having examined the respective
documents to which he/she, the Notary, attests.

Granted and signed in..Elkhart, IN USA

By



Elizabeth A. Gettins, Notary Public

Residing in Elkhart County, Indiana, USA

(seal)

My Commission Expires July 20, 2011

Notary Public

(With Apostilla)

Como Notario Veintiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

29 FEB 2008

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

MEDIDOR CON INTERFAZ DE USUARIO DE NIVELES MÚLTIPLES

CAMPO DE LA INVENCION

[0001] La presente invención se relaciona en general con medidores y métodos para usar los mismos, y más particularmente, con un medidor que tiene una interfaz de usuario de niveles múltiples que permite que un usuario seleccione uno de entre varios niveles predefinidos de características de usuario.

ANTECEDENTES DE LA INVENCION

[0002] La determinación cuantitativa de analitos en fluidos corporales es de gran importancia en el diagnóstico y mantenimiento de ciertas anormalidades fisiológicas. Por ejemplo en ciertos individuos, se deben monitorear el lactato, el colesterol, la bilirrubina y la glucosa. En particular, la determinación de glucosa en fluidos corporales es importante para los individuos diabéticos, quienes deben chequear frecuentemente la concentración de glucosa en sus fluidos corporales para regular la ingesta de glucosa en sus dietas.

[0003] Las personas diabéticas verifican con frecuencia sus niveles de glucosa sanguínea a través de un medidor de glucosa sanguínea. Algunos medidores de glucosa existentes están adaptados para permitir a los usuarios programar ciertas características del medidor de glucosa. Con estos tipos de medidores de glucosa, el usuario debe tener algún conocimiento de cómo programar el medidor, o con frecuencia debe ser capaz de leer y entender instrucciones complejas para el usuario. De modo alternativo, algunos medidores de glucosa no están adaptados para recibir entradas de datos del usuario y en su lugar tienen características pre-programadas que no permiten al usuario modificar el medidor de glucosa a su gusto. Sería deseable permitir a un usuario modificar de modo fácil el medidor de glucosa a su gusto.

RESUMEN DE LA INVENCION

[0004] Se expone un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito de acuerdo a una realización de la presente invención. El medidor de glucosa incluye una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor para el usuario y una interfaz que controla la pantalla para el usuario. La interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario que están adaptadas para

ser seleccionadas por parte del usuario. El medidor de glucosa incluye además un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de entre los varios niveles predefinidos de características de usuario.

[0005] Se expone un método para usar un medidor de acuerdo a una realización de la presente invención. El medidor está configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito. El medidor incluye una pantalla que está configurada para mostrar información al usuario. El método comprende los pasos de exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario que tiene varios niveles predefinidos de características de usuario. El método comprende además seleccionar uno de entre los varios niveles predefinidos y exhibir las características de usuario asociadas con el nivel predefinido que se seleccionó.

[0006] Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito incluye una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario y una interfaz que controla la pantalla a través del usuario. La interfaz tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario que se adaptan para ser seleccionados por parte del usuario. El medidor además incluye al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los al menos tres niveles predefinidos de características de usuario.

[0007] Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en el cual el medidor tiene una pantalla que está configurada para exhibir información al usuario, incluye los pasos de exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario que tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario, seleccionar uno de los al menos tres niveles predefinidos, y exhibir las características de usuario asociadas con el nivel predefinido que se seleccionó.

[0008] El resumen de más arriba de la presente invención no tiene la intención de representar cada realización o todos los aspectos de la presente invención. Son

evidentes, a partir de la descripción detallada y figuras dispuestas más abajo, características y beneficios adicionales de la presente invención.

BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS DIBUJOS

[0009] Las FIGS. 1a y 1b son vistas frontales de un medidor que tiene un primer nivel predefinido de características de usuario, de acuerdo a una realización de la presente invención.

[00010] Las FIGS. 2a, 2b y 2c son vistas frontales de un medidor que tiene un segundo nivel predefinido de características de usuario, de acuerdo a otra realización de la presente invención de la presente invención.

[00011] Las FIGS. 3a, 3b, 3c y 3d son vistas frontales de un medidor que tiene un tercer nivel predefinido de características de usuario, de acuerdo a aún otra realización de la presente invención.

[00012] La FIG. 4 es una vista frontal de un medidor que tiene una interfaz de datos de computadora.

DESCRIPCIÓN DE LAS REALIZACIONES ILUSTRADAS

[00013] La presente invención está dirigida a un medidor configurado para determinar y almacenar una concentración de analito en una muestra de fluido corporal que se colecta con un dispositivo tipo lanza. Entre los ejemplos de tipos de analitos que se pueden coleccionar se incluye a glucosa, perfiles lipídicos (por ejemplo, colesterol, triglicéridos, LDL y HDL), microalbúmina, hemoglobina A1C, fructosa, lactato, o bilirrubina. Está contemplado que también se puedan determinar otras concentraciones de analitos. Los analitos pueden estar en, por ejemplo, una muestra de sangre completa, una muestra de suero sanguíneo, una muestra de plasma sanguíneo, otros fluidos corporales como ISF (fluido intersticial) y orina, y fluidos no corporales. Tal como se lo usa en la presente solicitud, el término "concentración" se refiere a una concentración de analito, actividad (por ejemplo, de enzimas y electrolitos), títulos (por ejemplo, de anticuerpos), o cualquier otra medida de concentración que se use para medir el analito deseado.

[00014] Una realización de la presente invención es un medidor 10 como el que se muestra en las FIGS. 1a y 1b. El medidor 10 tiene una pantalla 12 que está configurado

para exhibir información del medidor al usuario 10. El medidor 10 también tiene una interfaz 14 que controla la pantalla 12 a través del usuario. En algunas realizaciones, la interfaz 14 tiene varios niveles predefinidos de características de usuario que se adaptan para ser seleccionadas por parte del usuario. El medidor 10 también tiene al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario 15 que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de entre los varios niveles predefinidos de características de usuario. El mecanismo de ingreso de datos de usuario 15 puede incluir, por ejemplo, botones, barras de desplazamiento, pantallas por toque, o cualquier combinación de tales puntos. El medidor 10 puede también tener un dispositivo de memoria (que no se muestra) que está configurado para almacenar el nivel predefinido que se seleccionó. A pesar de que el resto de la exposición de la presente estará dirigida a una interfaz de usuario de múltiples niveles para usar en medidores de glucosa, debe entenderse que se puede implementar en medidores usados para la determinación de otros analitos.

[00015] Las FIGS. 1a y 1b muestran medidores que tienen algunas características de usuario que pueden asociarse con uno de los varios niveles predefinidos. En una realización, uno de entre los varios niveles predefinidos puede incluir características de usuario que sean relativamente simples y fáciles de entender. Este nivel puede ser seleccionado por parte de un usuario que no ha usado previamente el medidor 10 o por parte de un usuario que no requiere características más sofisticadas, o sea, un modo "principiante" o "novato". Por ejemplo, el medidor 10 en la FIG. 1a incluye una característica que muestra una lectura de concentración de glucosa sanguínea 20. La lectura 20 incluye un valor asociado con el nivel de glucosa sanguínea así como las unidades asociadas con la lectura 20. Además de la lectura de concentración 20, el medidor 10 en la FIG. 1b también muestra una característica que permite que un grabador almacene cierto número de lecturas de concentración 22. Por ejemplo, en la FIG. 1b se pueden almacenar al menos veinte lecturas de concentración 22 mientras el usuario está en este modo "principiante". Las lecturas de concentración 22 se pueden almacenar en un dispositivo de memoria de manera que el usuario pueda recuperar las lecturas de concentración 22 en un momento posterior. Esto puede ser deseable de manera que el

usuario pueda monitorear sus lecturas de glucosa sanguínea durante un periodo de varios días. Esta característica, y otras características, se pueden seleccionar usando un mecanismo de ingreso de datos 15. Por ejemplo, el usuario puede usar el mecanismo de ingreso de datos 15 para exhibir una lista de características que están asociadas con uno de entre los varios niveles predefinidos. El usuario es capaz de desplazarse a lo largo de la lista de características y seleccionar una característica particular de una lista.

[00016] Está contemplado que otras características de usuario puedan estar disponibles en el modo “principiante” además de las características que se listan en la presente. En ciertas realizaciones, algunas de estas características pueden ser características “estándares” que están disponibles también en otros modos, o sea, en los modos intermedio y avanzado. Por ejemplo, una de tales características, que se muestra en las FIGS. 1a y 1b, notifica al usuario acerca de una batería baja y está identificada en la pantalla 12 con un icono de baja batería 24. Otra característica puede notificar al usuario que la temperatura del medidor 10 está fuera del rango que se requiere para operar el medidor 10. Esta característica puede estar indicada a través de un icono de termómetro 25.

[00017] Otras características que pueden estar disponibles en el modo “principiante”, así como en otros modos, pueden notificar al usuario para que aplique una muestra a la tira de prueba. Esta característica puede estar indicada a través de un icono de muestra y tira de prueba 26. Además, un usuario puede necesitar usar una tira de prueba para determinar que el medidor 10 está en condición propicia para trabajar. La lectura de la tira de prueba se puede marcar luego usando un icono de marcación de chequeo 27. De modo alternativo o adicional, el icono marcador de chequeo 27 se puede aplicar automáticamente a la lectura de concentración de la tira de prueba por medio del medidor 10. En aún otras realizaciones, el medidor 10 puede incluir un timbre o alarma que puede ser configurada por el usuario como un recordatorio para tomar una lectura de concentración 22. Un icono de timbre 28 indica que el timbre o alarma se ha configurado.

12

[00018] Además de almacenar un cierto número de lecturas de concentración, pueden estar disponibles otras características de usuario. Por ejemplo, en otra realización de la presente invención, uno de los varios niveles predefinidos está configurado para exhibir características de usuario que son algo más sofisticadas que las del nivel "principiante" e incluye características que están diseñadas para usuarios más técnicamente conocedores. Como se muestra en las FIGS. 2a, 2b y 2c, uno de dichos niveles predefinidos, que puede denominarse como nivel "intermedio", puede incluir características que ofrecen más opciones de usuario para almacenar y exhibir lecturas de concentración. Por ejemplo, las características de usuario asociadas con un nivel "intermedio" pueden incluir, además de la lectura de la glucosa sanguínea 20, un indicador de fecha y hora 30. Además, un nivel "intermedio" puede también incluir una característica que le permita al usuario almacenar un mayor número de lecturas de concentración 32. En algunas realizaciones, se pueden almacenar al menos 200 lecturas de concentración 32. Por ejemplo, como se muestra en la realización de la FIG. 2b, se pueden almacenar 240 lecturas. Otras características de usuario pueden permitirle al usuario calcular un promedio de varios días 34 de lecturas de concentración 32. Por ejemplo, se puede calcular un promedio de 14 días como está indicado en la FIG. 2c. Para indicar que la característica promedio está en uso, se puede exhibir un icono de promedio 26, tal como una "A", sobre el medidor 10. Más aún, toda esta información se puede bajar través de una interfaz de datos de computadora 60 (véase la FIG. 4). Estas características de usuario proveen más maneras de almacenar, exhibir y calcular la información que puede ser importante para un usuario del medidor 10. Además, los doctores u otros profesionales de la medicina pueden desear tener esta información disponible para ellos como una forma de monitorear los niveles de glucosa sanguínea de sus pacientes.

[00019] Está contemplado que puedan estar disponibles otras características de usuario en modo "intermedio" además de las características que se listan en la presente, tal como una o más de las características que se describen en la presente con respecto al modo "principiante".



[00020] Además de los niveles "principiante" e "intermedio" que se describen más arriba, se pueden incluir características de usuario adicionales en un tercer nivel predefinido. Este nivel, como se representa en las FIGS. 3a, 3b, 3c y 3d, puede estar asociado con características de usuario que son más avanzadas que las de otros niveles. Por ejemplo, un medidor 10 puede incluir una característica que exhiba un indicador de fecha y hora 40 que puede exhibir una fecha y hora que se asocian con una zona temporal del lugar o zona temporal local, como se muestra en la FIG. 3a. Además, un nivel "avanzado" puede incluir una característica que permite al usuario almacenar un número aún mayor de lecturas de concentración 42. En algunas realizaciones, se pueden almacenar al menos 400 lecturas de concentración 42. Por ejemplo, como se muestra en la realización de la FIG. 3c, se pueden almacenar 480 lecturas. Otras características de usuario pueden permitirle al usuario calcular múltiples promedios de varios días 44 de lecturas de concentración, como por ejemplo promedios de 7 días, de 14 días y de 30 días, como se muestra en la FIG. 3b. Como en el modo "intermedio", para indicar que la característica promedio está en uso, se puede exhibir un icono de promedio 26, tal como una "A", en el medidor 10. Otras características pueden permitirle al usuario calcular promedios de mañana, tarde y noche (no mostrado). De modo similar a las características de usuario del nivel "intermedio", todas las lecturas y promedios se pueden bajar a través de la interfaz de datos con computadora 60 (véase la FIG. 4).

[00021] Entre otras características de usuario que se pueden incluir en un nivel "avanzado" se puede incluir alarmas de chequeo 52 para indicar cuando es necesario para el usuario tomar una lectura de glucosa sanguínea. Los tiempos de la alarma de chequeo 52 se pueden pre-programar a través de la interfaz de usuario o pueden ser ingresados como datos por el usuario. Además de la alarma de chequeo 52, algunas realizaciones de la presente invención pueden incluir diferentes marcadores que se pueden activar para asociar ciertos eventos con ciertas lecturas de concentración. Estos marcadores permiten que el usuario compare la lectura de concentración marcada con otras lecturas tomadas bajo las mismas o similares condiciones. Algunos ejemplos de marcadores se muestran en la FIG. 3d. Para marcar aquellas lecturas de concentración

que se toman antes y después de una comida, se pueden usar un marcador de pre-comida 46 y un marcador de post-comida 48, respectivamente. Algunos otros ejemplos incluyen un diario de marcador 50 que permite al usuario marcar una lectura de concentración 22 y asociar la lectura de concentración 22 con notas y/o comentarios relacionados con esa lectura de concentración 22 en particular. Estas notas se pueden relacionar con alguna condición o evento que ocurrió antes que se tome la lectura de concentración 22 que puede serle útil al doctor que está monitoreando los niveles de glucosa del usuario. Entre algunos otros marcadores se puede incluir marcadores de ejercicio, marcadores de medicación, marcadores de tiempo de ayuno y marcadores de enfermedad. Está contemplado que se puedan usar muchos otros marcadores con la presente invención. Todos estos marcadores se pueden usar para rotular lecturas de concentración de manera que el usuario o el doctor puedan asociar las lecturas de concentración con ciertas actividades que pueden ocurrir durante un día y que pueden tener influencia sobre las lecturas de concentración.

[00022] Está contemplado que puedan estar disponibles otras características de usuario en un modo "avanzado" además de las características que se listan en la presente. Dichas características "avanzadas" pueden permitir a los usuarios calcular lecturas asociadas con otros analitos, tales como lecturas de hematocrito. Entre otras características se puede incluir la de notificar al usuario cuando se toman lecturas altas o bajas. Con esta característica, el medidor 10 puede exhibir un grupo de lecturas altas y un grupo de lecturas bajas de manera que el usuario sea capaz de ver el rango de lecturas y pueda ajustar su dieta, actividades, etc. de acuerdo al mismo. Más aún, las lecturas altas y bajas se pueden guardar en el dispositivo de memoria para una recuperación posterior por parte del doctor del usuario para una mayor evaluación. Está contemplado que otras características de usuario puedan estar disponibles en el modo "avanzado", tal como una o más de las características que se describen en la presente con respecto a los modos "principiante" e "intermedio".

[00023] En algunas realizaciones, el medidor de glucosa puede configurarse inicialmente en un nivel "principiante" de manera que aún el usuario más técnicamente

6

desafiado tenga un medidor de glucosa simple, directo, que está listo para usar. Los niveles más avanzados se pueden seleccionar usando una configuración que se puede activar usando el mecanismo de ingreso de datos de usuario 15. Una vez activada, el usuario puede usar el mecanismo de ingreso de datos de usuario 15 para configurar la hora, fecha y otras variables configurables por el usuario. En otras realizaciones, el medidor de glucosa se puede configurar al inicio en un nivel "intermedio" o "avanzado". En aún otras realizaciones, el usuario puede desplazarse inicialmente a lo largo de los niveles predefinidos y seleccionar uno que mejor se acomode a sus necesidades.

[00024] Algunos medidores disponibles comercialmente, tales como los que fabrica y/o vende Bayer Healthcare LLC de Tarrytown, Nueva York, se pueden rediseñar para incorporar la presente invención, como por ejemplo el Sistema de Monitoreo de Glucosa Sanguínea Ascensia® CONTOUR® y el Sistema de Monitoreo de Glucosa Sanguínea Ascensia® BREEZE®. Está contemplado que otros medidores, además de los que se listan más arriba, puedan incorporar la presente invención como la que se describa más arriba.

[00025] La presente invención permite así que el usuario seleccione ciertos niveles predefinidos de características de usuario de acuerdo a sus preferencias, necesidades y habilidades. Los usuarios menos sofisticados pueden elegir un nivel que tiene menos y más simples características, o sea, los niveles "principiante" o "intermedio", mientras que los usuarios más sofisticados pueden elegir un nivel que ofrece características adicionales que tienen funciones y capacidades más complejas. Un medidor que tiene los niveles predefinidos como los que se describen en la presente puede atraer a varios tipos de usuarios y un mismo usuario puede seleccionar otros niveles a medida que sus necesidades y/o entendimiento de las características aumenta.

[00026] REALIZACIÓN ALTERNATIVA A

Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor comprende:

una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario;

una interfaz que controla la pantalla a través del usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario que se adaptan para ser seleccionados por parte del usuario; y

al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los varios niveles predefinidos de características de usuario.

[00027] REALIZACIÓN ALTERNATIVA B

El medidor de acuerdo a la Realización Alternativa A, que además comprende un dispositivo de memoria que está configurado para almacenar el nivel predefinido que se seleccionó.

[00028] REALIZACIÓN ALTERNATIVA C

El medidor de acuerdo a la Realización Alternativa A, en donde el analito es glucosa.

[00029] REALIZACIÓN ALTERNATIVA D

El medidor de acuerdo a la Realización Alternativa A, en donde los varios niveles predefinidos incluyen al menos tres niveles predefinidos.

[00030] REALIZACIÓN ALTERNATIVA E

El medidor de acuerdo a la Realización Alternativa D, en donde un primer nivel predefinido está configurado para incluir una característica de usuario para guardar al menos veinte lecturas de concentración.

[00031] REALIZACIÓN ALTERNATIVA F

El medidor de acuerdo a la Realización Alternativa D, en donde un segundo nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 200 lecturas de concentración, para calcular un promedio de 14 días, para exhibir una fecha y hora y para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora.

[00032] REALIZACIÓN ALTERNATIVA G

El medidor de acuerdo a la realización D, en donde un tercer nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 400



lecturas de concentración, para calcular promedios de lecturas de concentración de varios días, para exhibir una fecha y hora para al menos dos zonas horarias, para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora, para exhibir al menos una lectura de concentración alta y al menos una lectura de concentración baja, para proveer una alarma para el tiempo de chequeo y para hacer una lectura de concentración.

[00033] PROCESO ALTERNATIVO H

Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor tiene una pantalla que está configurada para exhibir información al usuario, en donde el método comprende los pasos de:

exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario;

seleccionar uno de los varios niveles predefinidos; y

exhibir las características de usuario que se asocian con el nivel predefinido que se seleccionó.

[00034] PROCESO ALTERNATIVO I

El método de acuerdo al Proceso Alternativo H, que además comprende almacenar el nivel predefinido que se seleccionó.

[00035] PROCESO ALTERNATIVO J

El método de acuerdo a Proceso Alternativo H, en donde el analito es glucosa.

[00036] PROCESO ALTERNATIVO K

El método de acuerdo a Proceso Alternativo H, en donde los varios niveles predefinidos incluyen al menos tres niveles predefinidos.

[00037] PROCESO ALTERNATIVO L

El método de acuerdo a Proceso Alternativo K, en donde un primer nivel predefinido está configurado para incluir una característica de usuario para guardar al menos veinte lecturas de concentración.

[00038] PROCESO ALTERNATIVO M

El método de acuerdo a Proceso Alternativo K, en donde un segundo nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 200 lecturas de concentración, para calcular un promedio de 14 días, para exhibir una fecha y hora y para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora.

[00039] PROCESO ALTERNATIVO N

El método de acuerdo a Proceso Alternativo K, en donde un tercer nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 400 lecturas de concentración, para calcular promedios de lecturas de concentración de varios días, para exhibir una fecha y hora para al menos dos zonas horarias, para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora, para exhibir al menos una lectura de concentración alta y al menos una lectura de concentración baja, para proveer una alarma de tiempo de chequeo y para hacer una lectura de concentración.

[00040] REALIZACIÓN ALTERNATIVA O

Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de un analito, en donde el medidor comprende:

una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario;

una interfaz que controla la pantalla a través del usuario, en donde la interfaz tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario que se adaptan para ser seleccionados por parte del usuario; y

al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los al menos tres niveles predefinidos de características de usuario.

[00041] PROCESO ALTERNATIVO P

Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor tiene una pantalla que está

19

configurada para exhibir información al usuario, en donde el método comprende los pasos de:

exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario, en donde la interfaz tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario;

seleccionar uno de los al menos tres niveles predefinidos; y

exhibir las características de usuario que se asocian con el nivel predefinido que se seleccionó.

[00042] A pesar de que la invención es susceptible a diferentes modificaciones y formas alternativas, se han mostrado realizaciones y métodos específicos a modo de ejemplo en los dibujos y que se describen en detalle en la presente. Se deberá entender, sin embargo, que no se tiene la intención de limitar la invención a las formas o métodos particulares que se exponen, pero, por el contrario, la intención es de cubrir todas las modificaciones, equivalentes y alternativas que caen dentro del espíritu y alcance de la invención tal como se la define en las reivindicaciones adjuntas.

REIVINDICACIONES:

1. Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, CARACTERIZADO PORQUE comprende:

una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario;

una interfaz que controla la pantalla a través del usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario que están adaptadas para ser seleccionadas por parte del usuario; y

al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los varios niveles predefinidos de características de usuario.

2. El medidor de acuerdo a la reivindicación 1, CARACTERIZADO PORQUE además comprende un dispositivo de memoria que está configurado para almacenar el nivel predefinido que se seleccionó.

3. El medidor de acuerdo a la reivindicación 1, CARACTERIZADO PORQUE el analito es glucosa.

4. El medidor de acuerdo a la reivindicación 1, CARACTERIZADO PORQUE los varios niveles predefinidos incluyen al menos tres niveles predefinidos.

5. El medidor de acuerdo a la reivindicación 4, CARACTERIZADO PORQUE un primer nivel predefinido está configurado para incluir una característica de usuario para guardar al menos veinte lecturas de concentración.

6. El medidor de acuerdo a la reivindicación 4, CARACTERIZADO PORQUE un segundo nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 200 lecturas de concentración, para calcular un

21

promedio de 14 días, para exhibir una fecha y hora y para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora.

7. El medidor de acuerdo a la reivindicación 4, CARACTERIZADO PORQUE un tercer nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 400 lecturas de concentración, para calcular promedios de lecturas de concentración de varios días, para exhibir una fecha y hora para al menos dos zonas horarias, para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora, para exhibir al menos una lectura de concentración alta y al menos una lectura de concentración baja, para proveer una alarma de tiempo de chequeo y para hacer una lectura de concentración.

8. Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor tiene una pantalla que está configurada para exhibir información al usuario, en CARACTERIZADO PORQUE comprende los pasos de:

exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario;

seleccionar uno de los varios niveles predefinidos; y

exhibir las características de usuario que se asocian con el nivel predefinido que se seleccionó.

9. El método de acuerdo a la reivindicación 8, CARACTERIZADO PORQUE además comprende almacenar el nivel predefinido que se seleccionó.

10. El método de acuerdo a la reivindicación 8, CARACTERIZADO PORQUE el analito es glucosa.

11. El método de acuerdo a la reivindicación 8, CARACTERIZADO PORQUE los varios niveles predefinidos incluyen al menos tres niveles predefinidos.

AV

12. El método de acuerdo a la reivindicación 11, CARACTERIZADO PORQUE un primer nivel predefinido está configurado para incluir una característica de usuario para guardar al menos veinte lecturas de concentración.

13. El método de acuerdo a la reivindicación 11, CARACTERIZADO PORQUE un segundo nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 200 lecturas de concentración, para calcular un promedio de 14 días, para exhibir una fecha y hora y para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora.

14. El método de acuerdo a la reivindicación 11, CARACTERIZADO PORQUE un tercer nivel predefinido está configurado para incluir características de usuario para guardar al menos 400 lecturas de concentración, para calcular promedios de lecturas de concentración de varios días, para exhibir una fecha y hora para al menos dos zonas horarias, para bajar las lecturas de concentración a través de una interfaz de datos de computadora, para exhibir al menos una lectura de concentración alta y al menos una lectura de concentración baja, para proveer una alarma de tiempo de chequeo y para hacer una lectura de concentración.

15. Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, CARACTERIZADO PORQUE el medidor comprende:

una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario;

una interfaz que controla la pantalla a través del usuario, en donde la interfaz tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario que se adaptan para ser seleccionados por parte del usuario; y

al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los al menos tres niveles predefinidos de características de usuario.

16. Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor tiene una pantalla que está configurada para exhibir información al usuario, CARACTERIZADO PORQUE comprende los pasos de:

exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario, en donde la interfaz tiene al menos tres niveles predefinidos de características de usuario;

seleccionar uno de los al menos tres niveles predefinidos; y

exhibir las características de usuario que se asocian con el nivel predefinido que se seleccionó.

24

MEDIDOR CON INTERFAZ DE USUARIO DE NIVELES MÚLTIPLES**RESUMEN**

Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en particular una lectura de concentración de glucosa, y que incluye una interfaz que tiene varios de niveles predefinidos de características de usuario. Los niveles predefinidos se pueden seleccionar por parte del usuario en base a las preferencias, necesidades y habilidades del usuario.

Handwritten mark resembling a stylized 'V' or '2'.

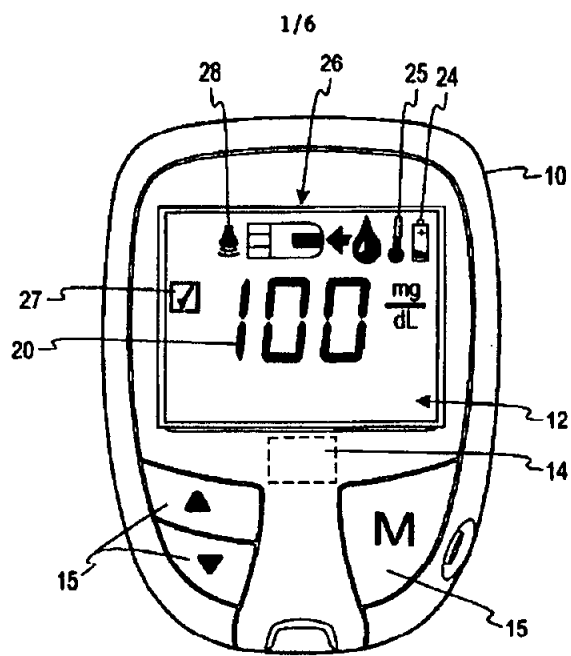


Fig. 1a

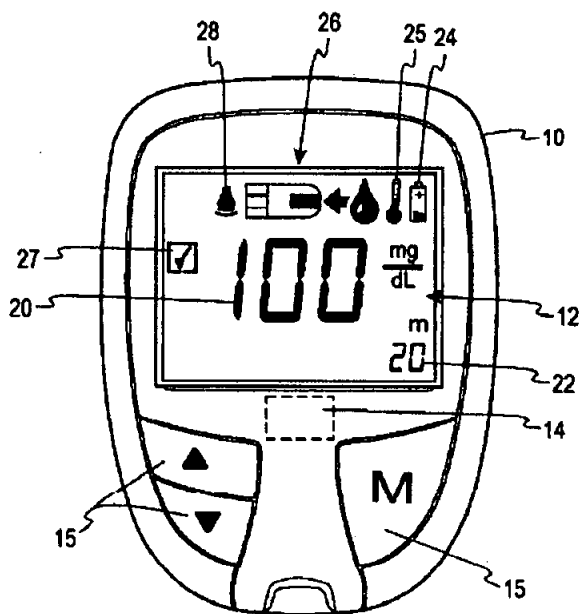


Fig. 1b

20

2/6

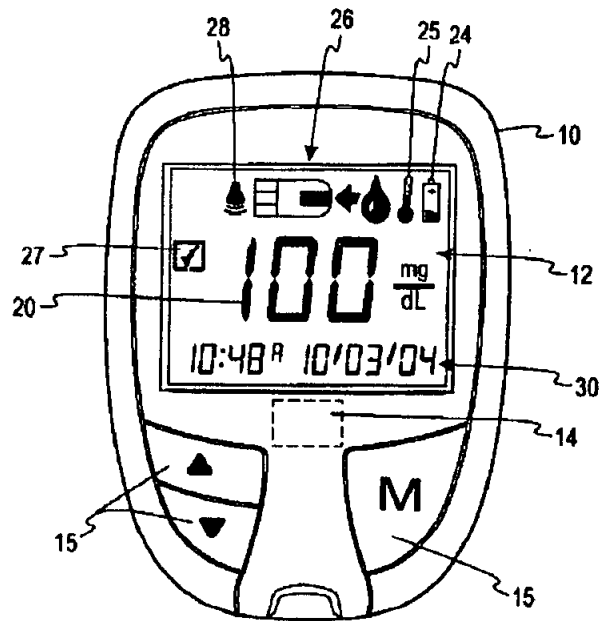


Fig. 2a

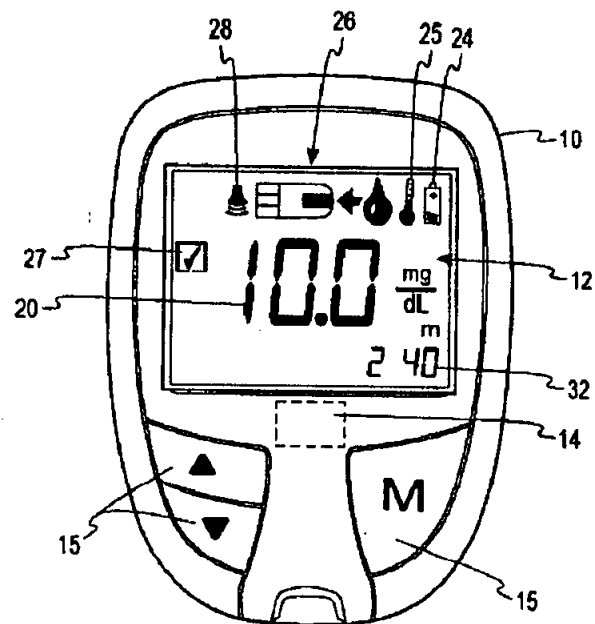


Fig. 2b

21

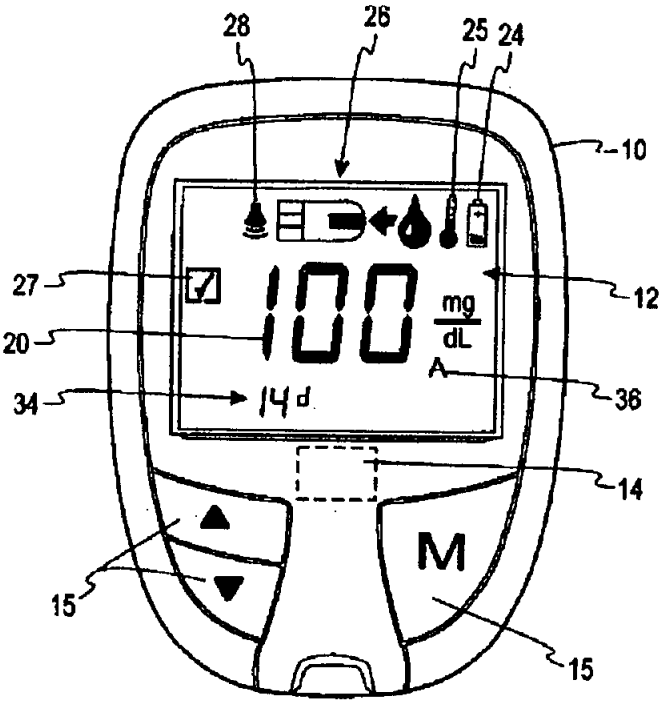


Fig. 2c

28

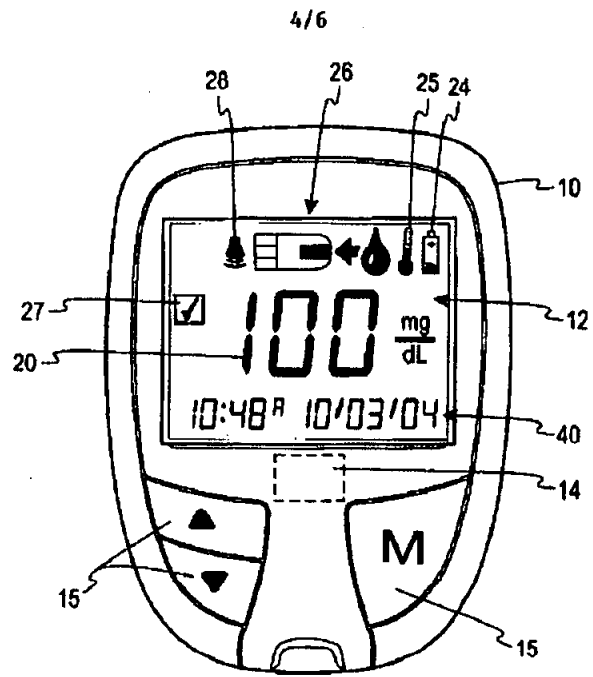


Fig. 3a

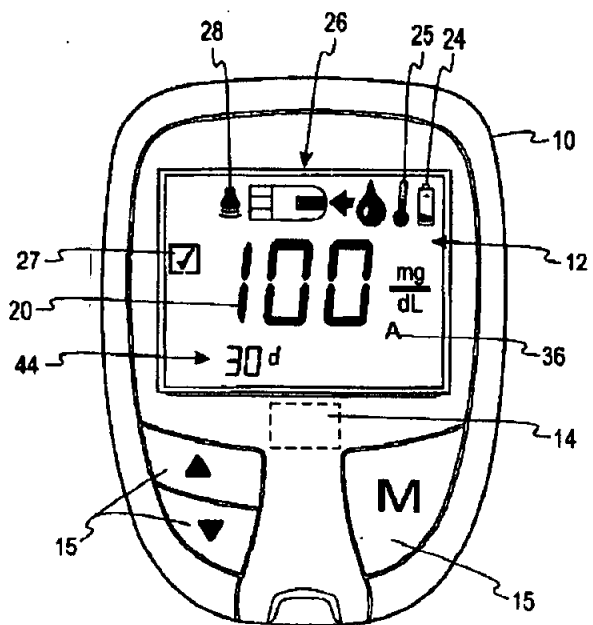


Fig. 3b

29

5/6

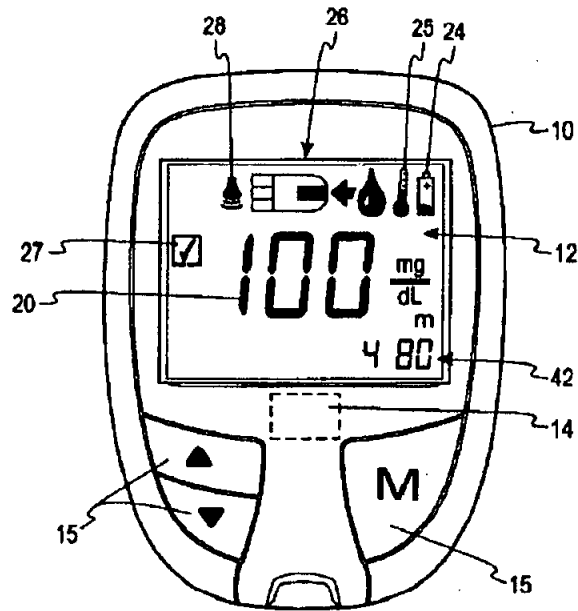


Fig. 3c

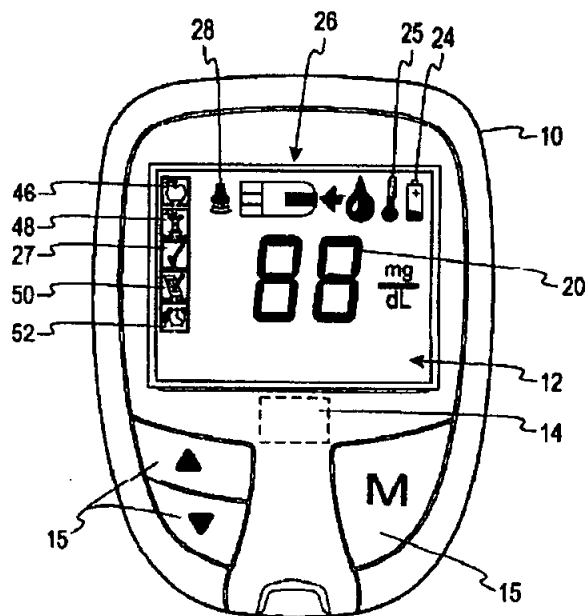


Fig. 3d

30

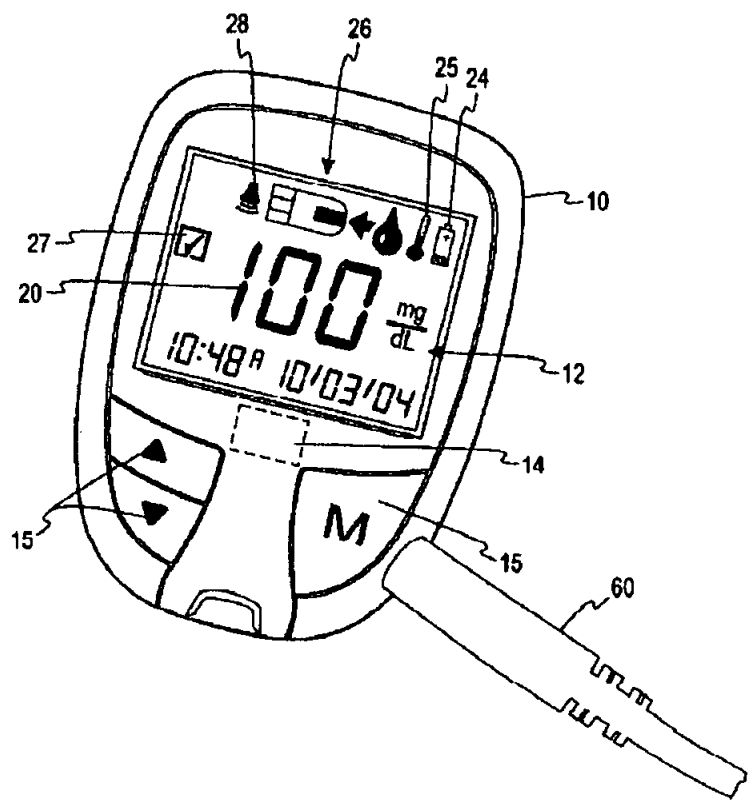


Fig. 4

EXTRACTO PARA LA PUBLICACION
SOLICITUD DE PATENTE PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL

.(21)	No. SOLICITUD		.(51)	INT.CL:	G01N 33/487 A61B 5/00
.(22)	FECHA DE PRESENTACION		.(71)	SOLICITANTE:	BAYER HEALTHCARE LLC
.(30)	PRIORIDAD				
.(31)	No. DE SOLICITUD	60/705,958	.(72)	INVENTOR(ES):	
.(32)	FECHA DE PRESENTACION	5 de Agosto, 2005			Barry D POWER Jeffrey A. CULVER
.(33)	PAIS	E.U.A.	.(74)	APODERADO:	LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON

.(54) TITULO:
MEDIDOR CON INTERFAZ DE USUARIO DE NIVELES MULTIPLES

.(57) RESUMEN

1. Un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, CARACTERIZADO PORQUE comprende:

una pantalla que está configurada para exhibir información del medidor al usuario;

una interfaz que controla la pantalla a través del usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario que están adaptadas para ser seleccionadas por parte del usuario; y

al menos un mecanismo de ingreso de datos de usuario que está configurado para permitir que el usuario seleccione uno de los varios niveles predefinidos de características de usuario.

- 
8. Un método para usar un medidor configurado para determinar y almacenar una lectura de concentración de analito, en donde el medidor tiene una pantalla que está configurada para exhibir información al usuario, en CARACTERIZADO PORQUE comprende los pasos de:
- exhibir información en la pantalla a través de una interfaz de usuario, en donde la interfaz tiene varios niveles predefinidos de características de usuario;
- seleccionar uno de los varios niveles predefinidos; y
- exhibir las características de usuario que se asocian con el nivel predefinido que se seleccionó.

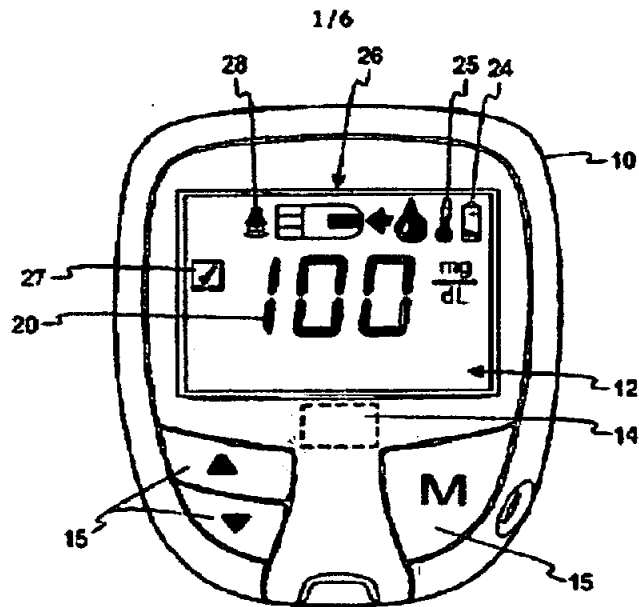


Fig. 1a

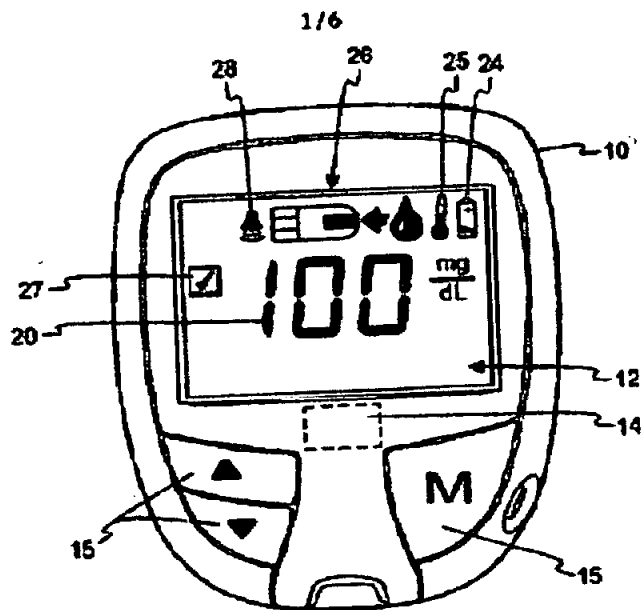


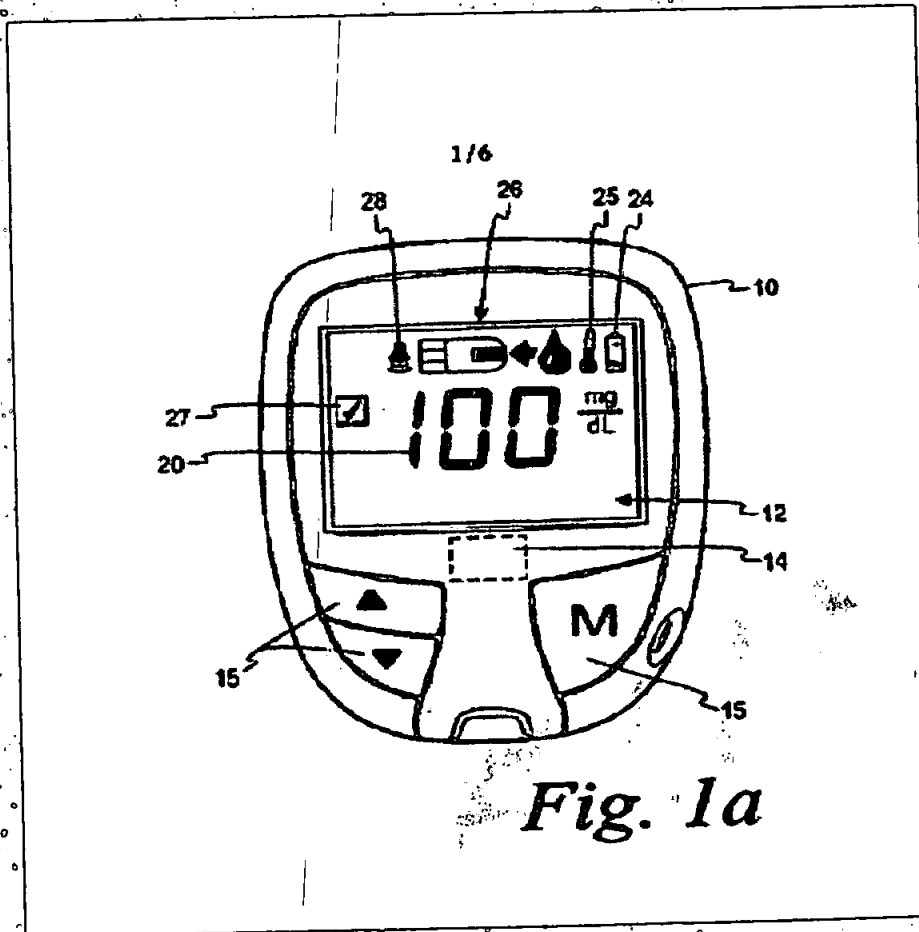
Fig. 1a



1.2. CERTIFICADOS DE EXISTENCIA Y REPRESENTACIÓN LEGAL

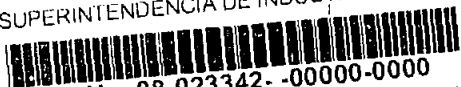
Castillo Grau & Associates

LAW OFFICES
P.O. BOX 251473
BOGOTA, COLOMBIA



17

34
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-023342-00000-0000

Fecha: 2008-03-05 13:56:13 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE I/II Eve: 378 FASE NACIONAL I
Act. 411 PRESENTACION Folios: 33



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

REQUISITOS MINIMOS PARA ADMISION A TRAMITE PCT

PATENTE DE INVENCION ☒

MODELO DE UTILIDAD ☐

- ◆ Indicación de que se solicita la concesión de una patente ☒
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☒
- ◆ Descripción de la invención ☒
- ◆ Dibujos de ser estos pertinentes ☒
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☒

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐

DISEÑO INDUSTRIAL ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

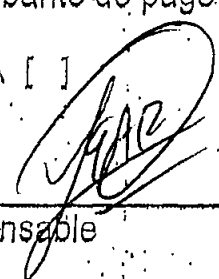
INCOMPLETA ☐

ESQUEMA DE TRAZADO ☐

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado ☐
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud ☐
- ◆ Representación gráfica del esquema trazado ☐
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas ☐

COMPLETA ☐

INCOMPLETA ☐


Firma Responsable

Fecha 05 MAR 2008

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5, 7 y 10
Conmutador: 3 82 08 40
Fax: 350 52 20
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

35

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
CASTILLO GIBSON LUIS FELIPE
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER HEALTHCARE LLC

REFERENCIA	Radicación No.	8 23342
	Solicitud internacional	PCT/US2006/030401
	Fecha inicio fase nacional	05/03/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio No.	4207

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante. (Art. 26-k) Decisión 486.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de
fecha 28 MAR. 2008
jfernand